

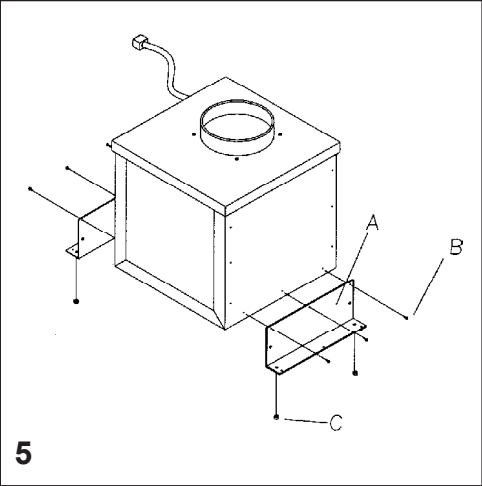
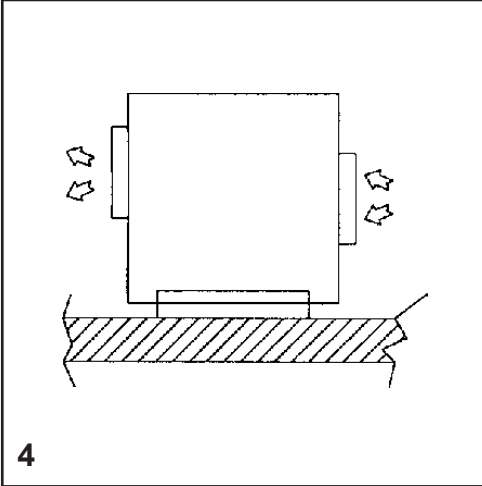
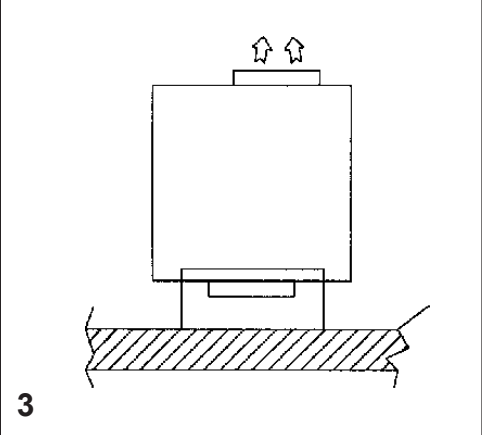
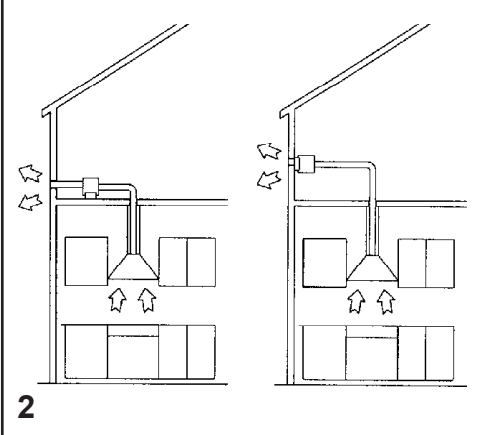
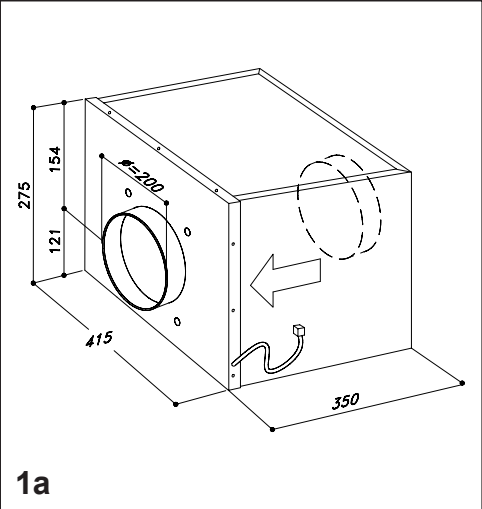
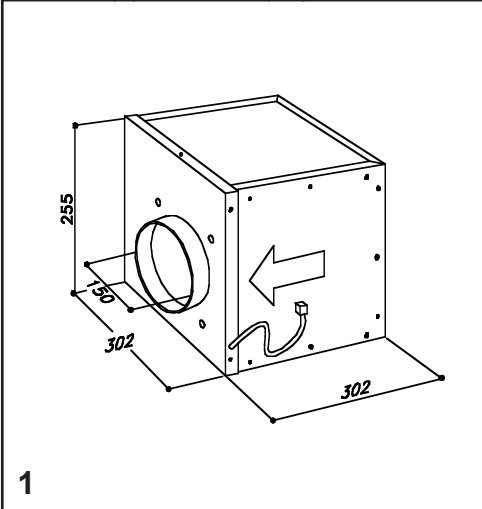
(HU) TELEPÍTÉSI, HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK
(GB) INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

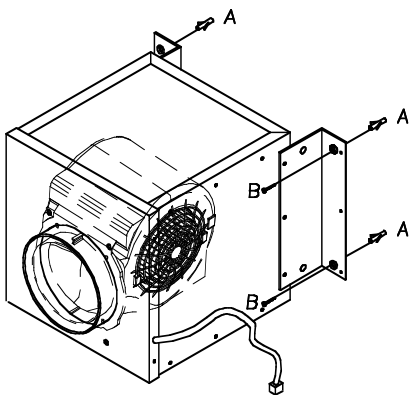
SEM ENERGIAFOGYASZTÁST JELÖLŐ CÍMKE

MŰSZAKI INFORMÁCIÓ
TECHNICAL INFORMATION

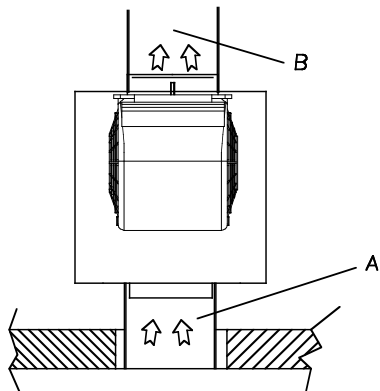
TÍPUS: FSED



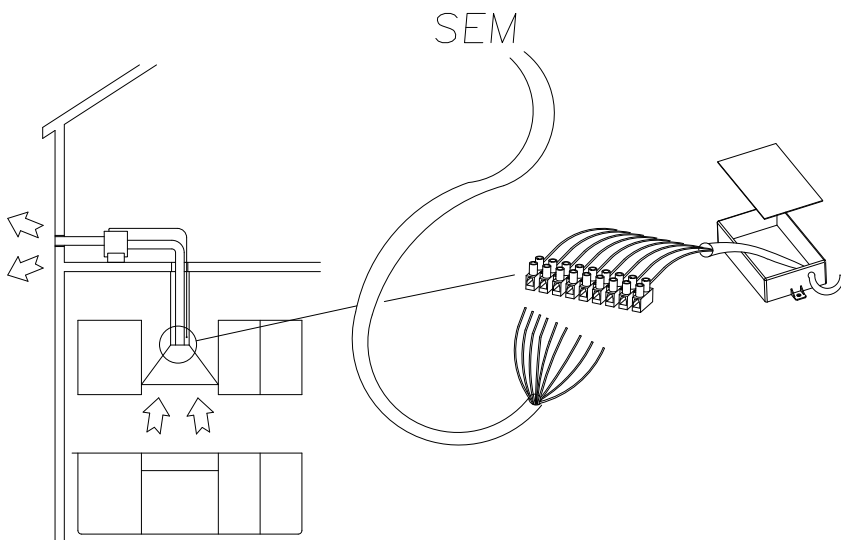




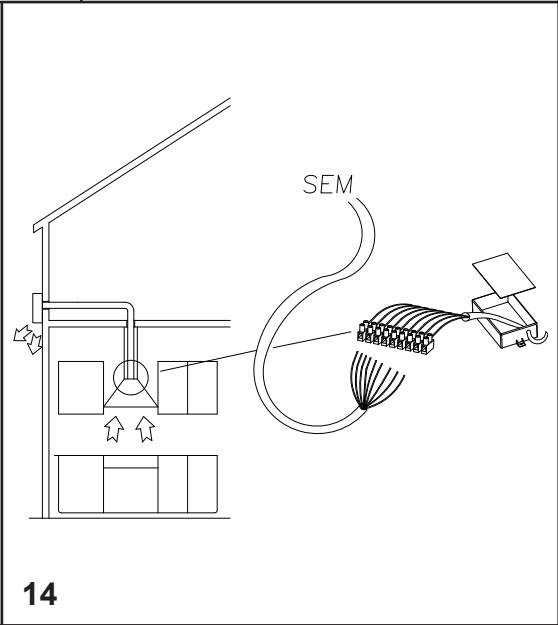
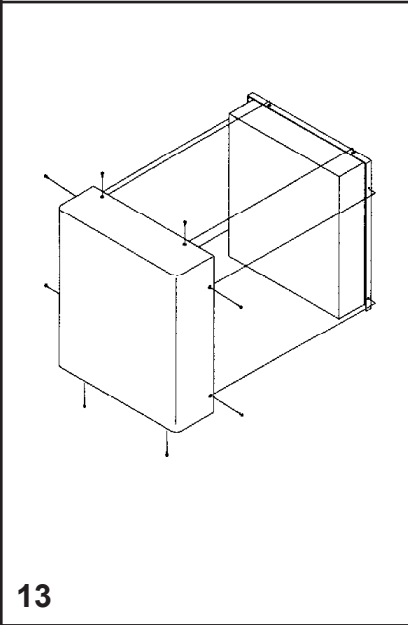
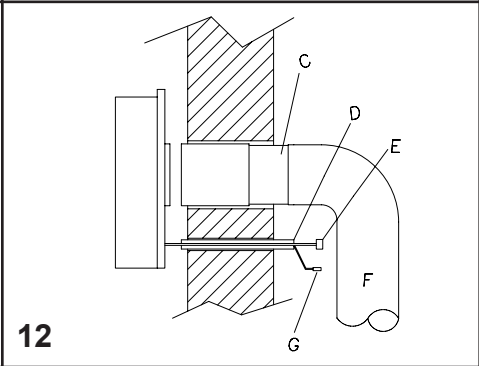
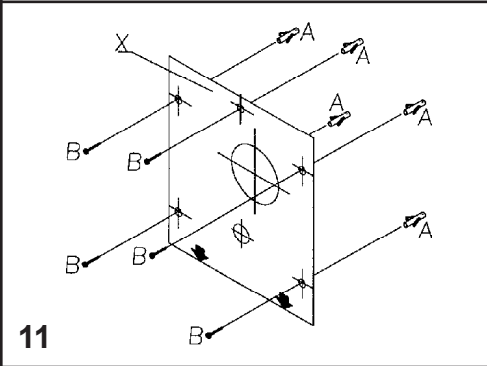
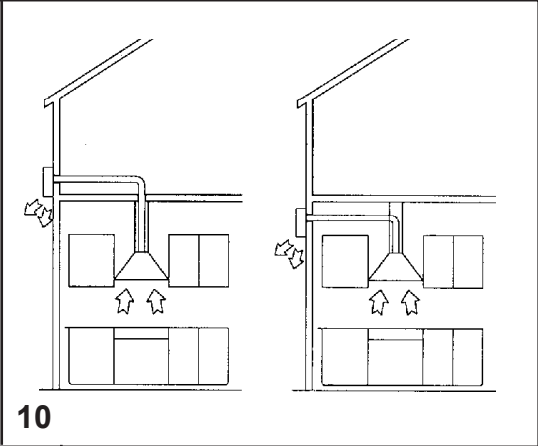
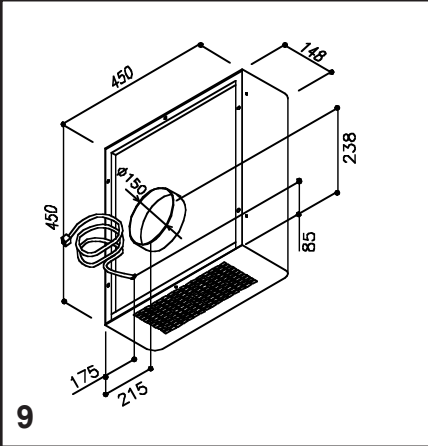
6

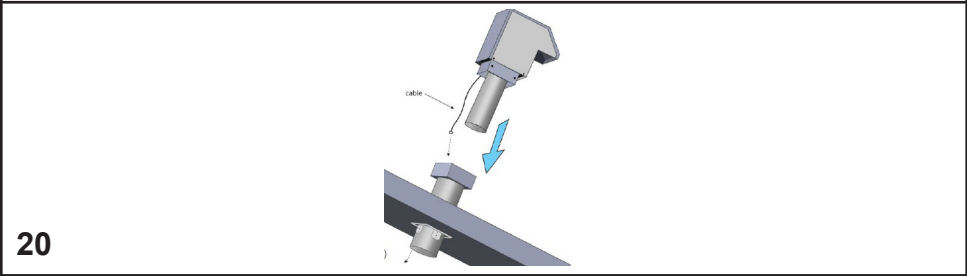
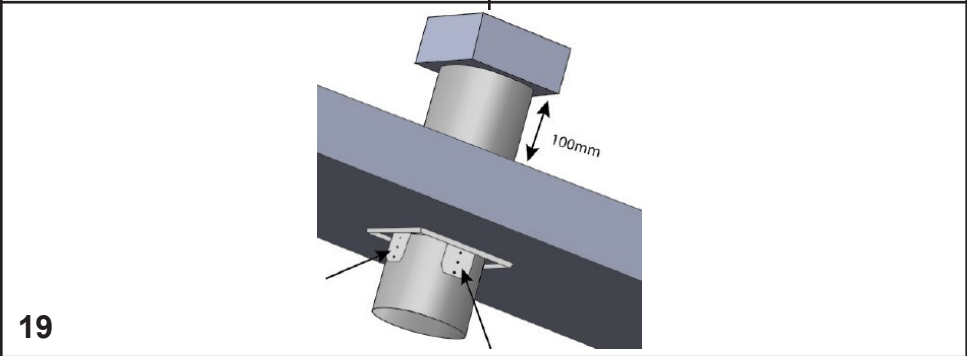
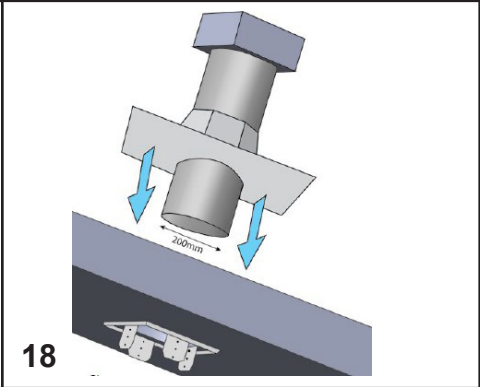
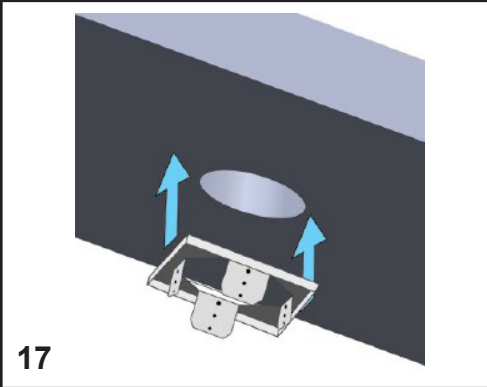
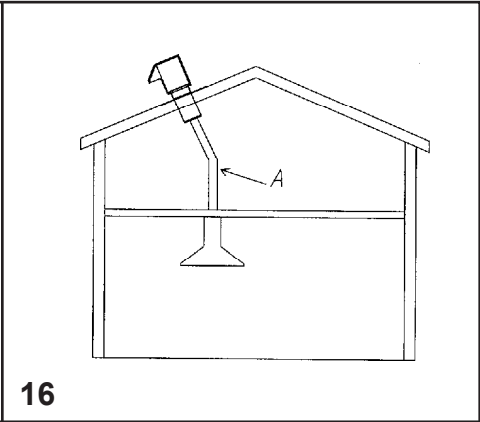
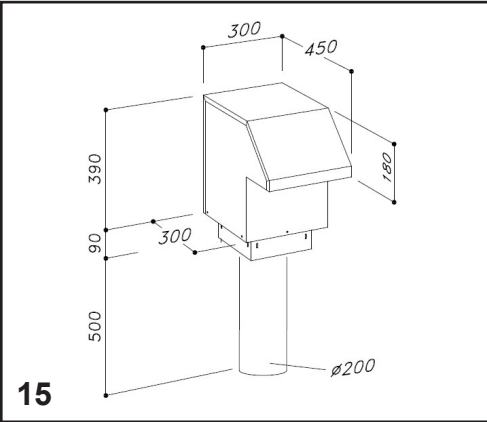


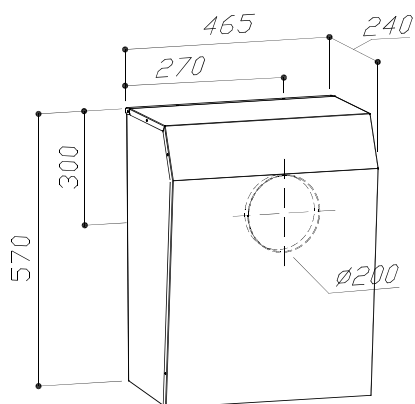
7



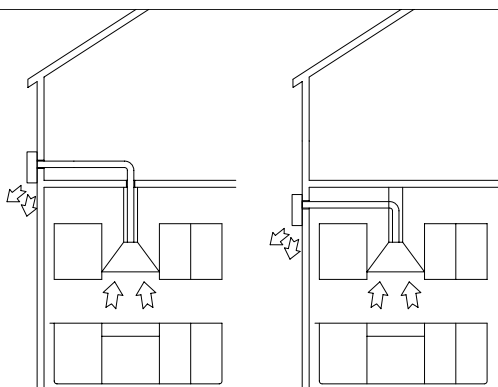
8



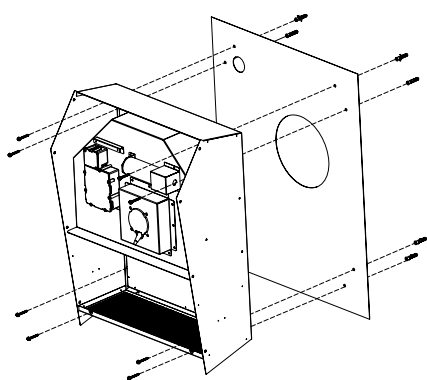




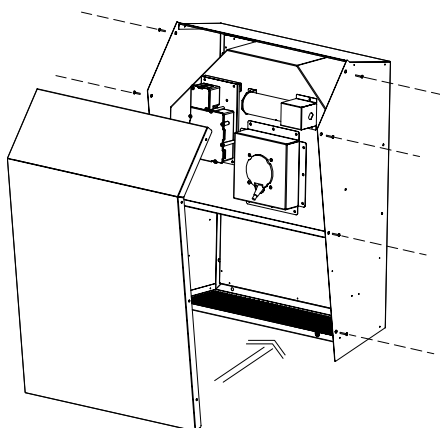
21



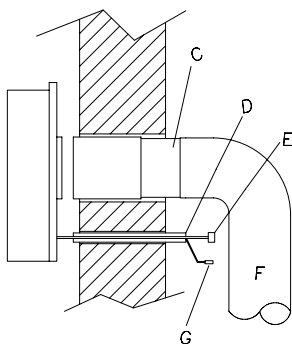
22



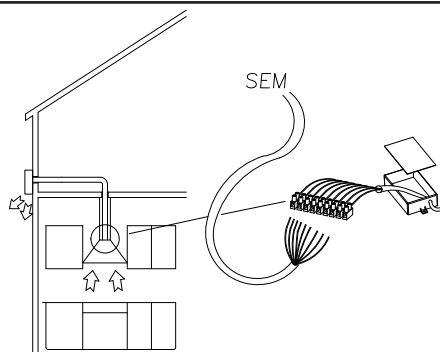
23



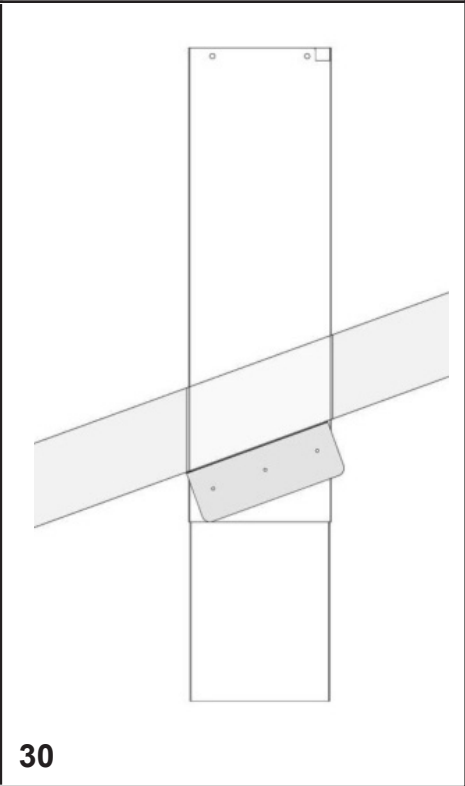
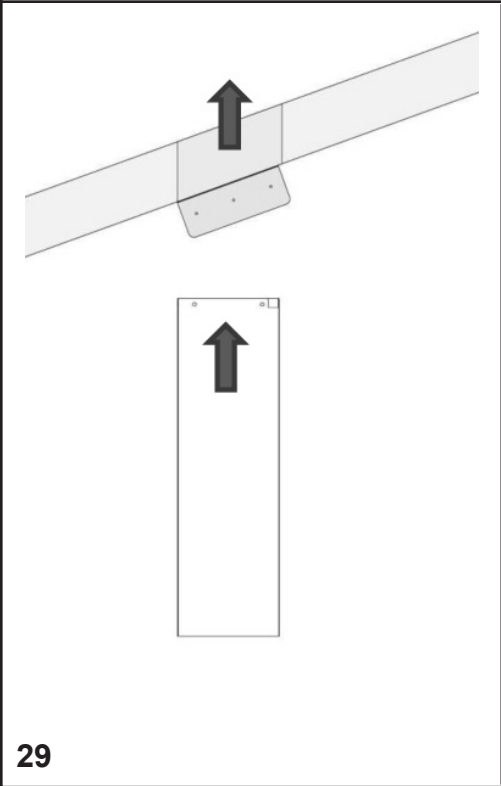
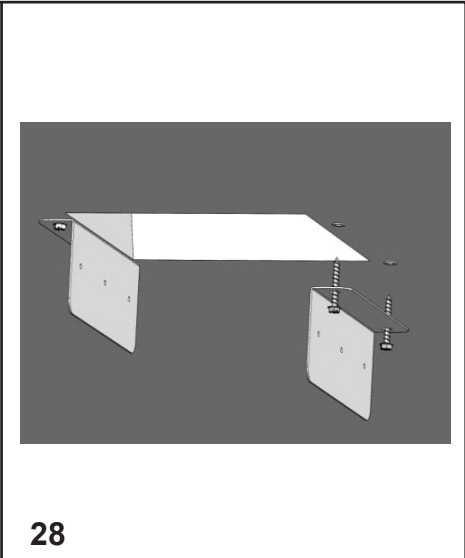
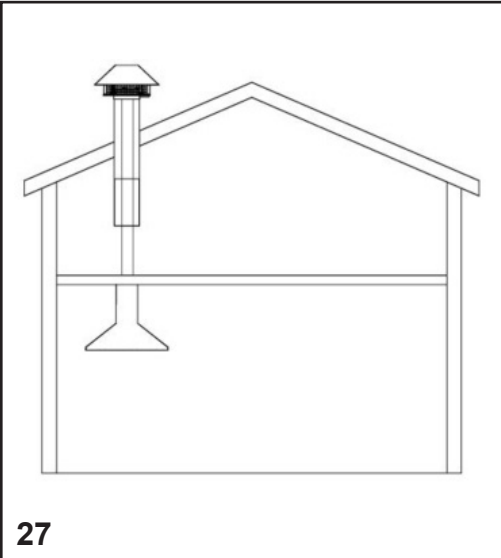
24

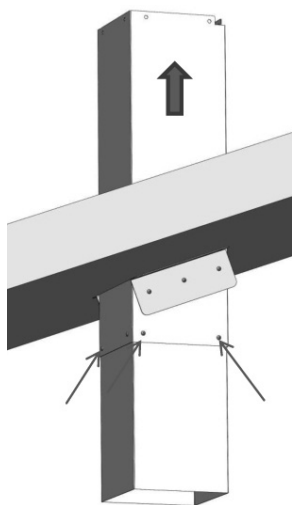


25

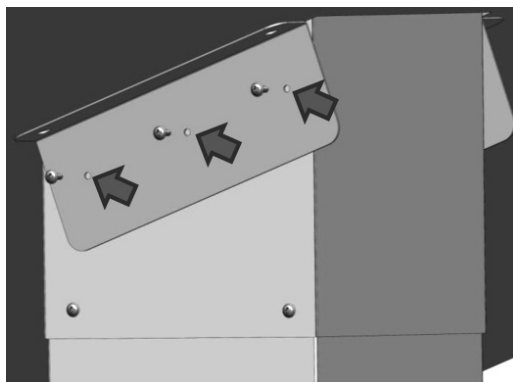


26

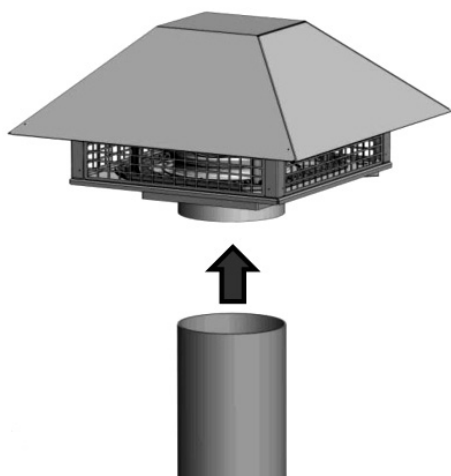




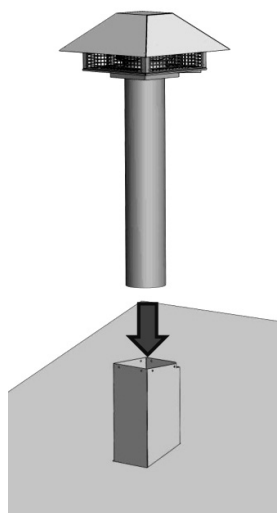
31



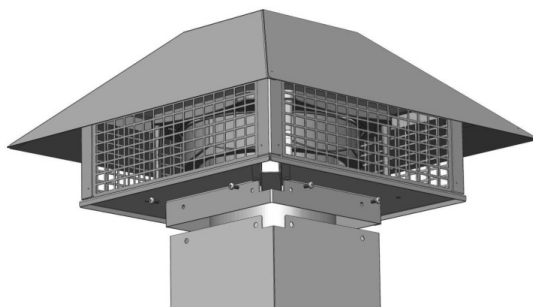
32



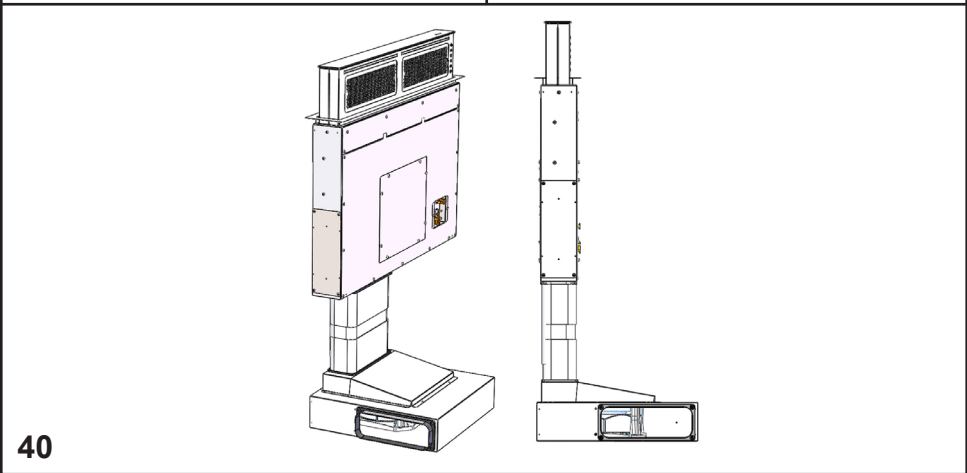
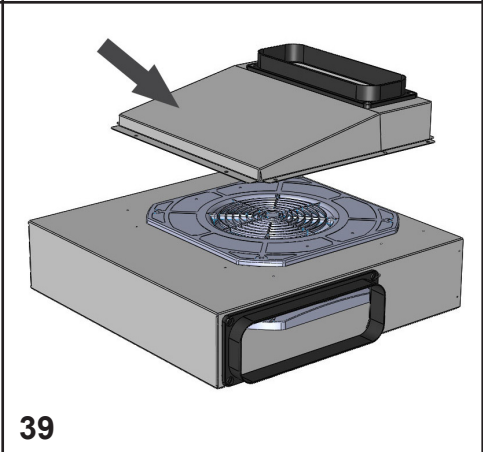
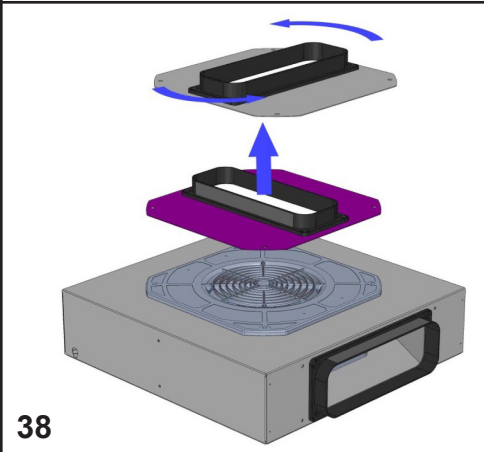
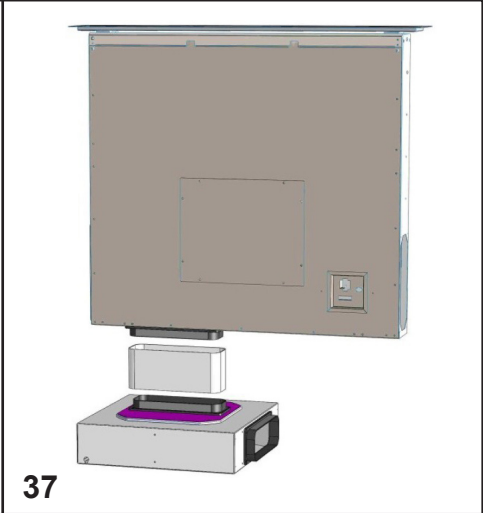
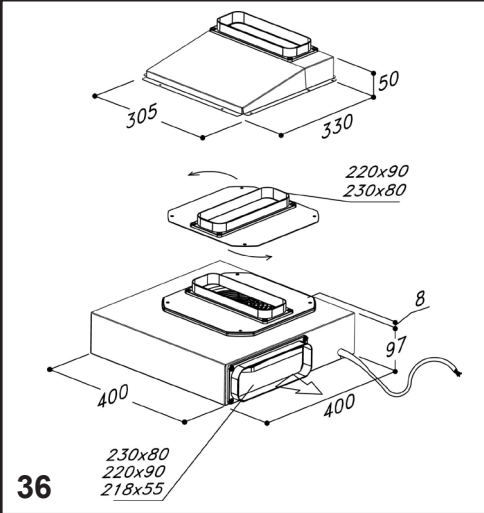
33

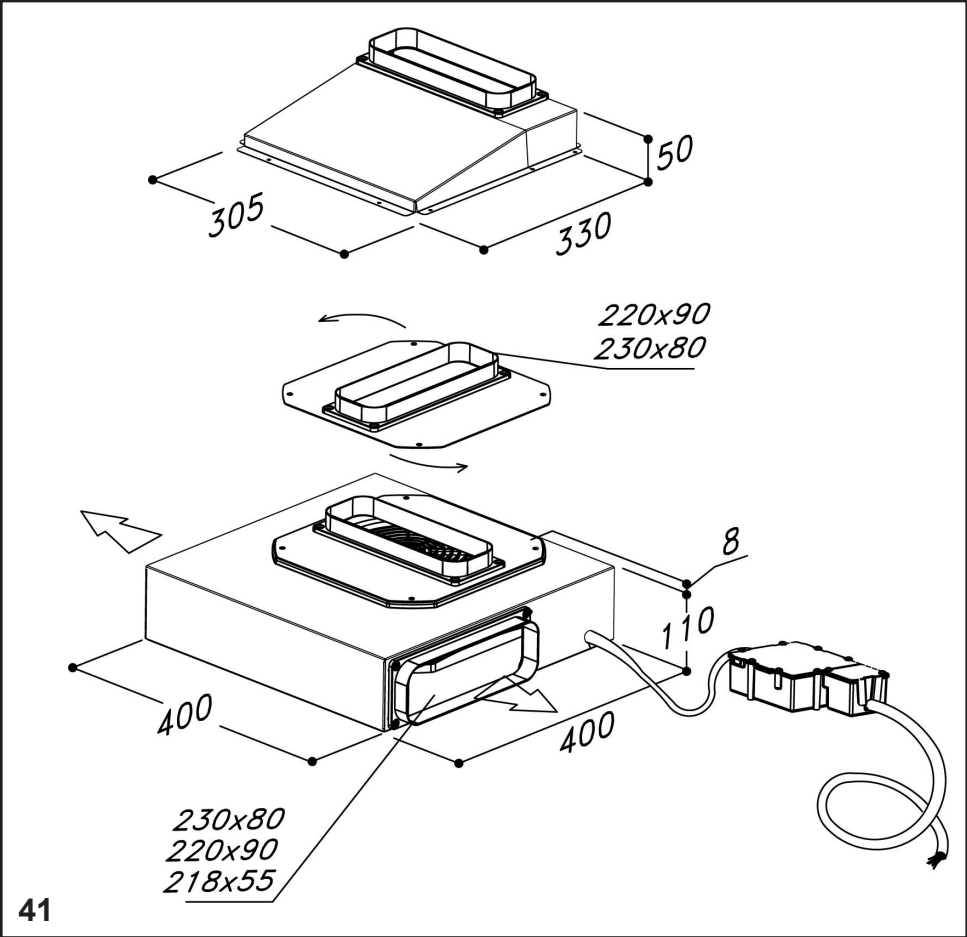


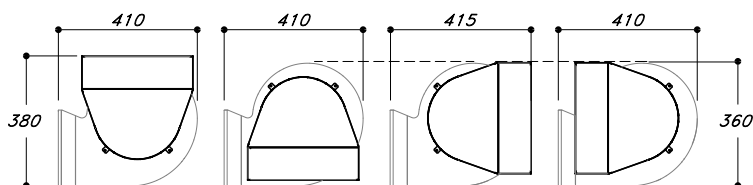
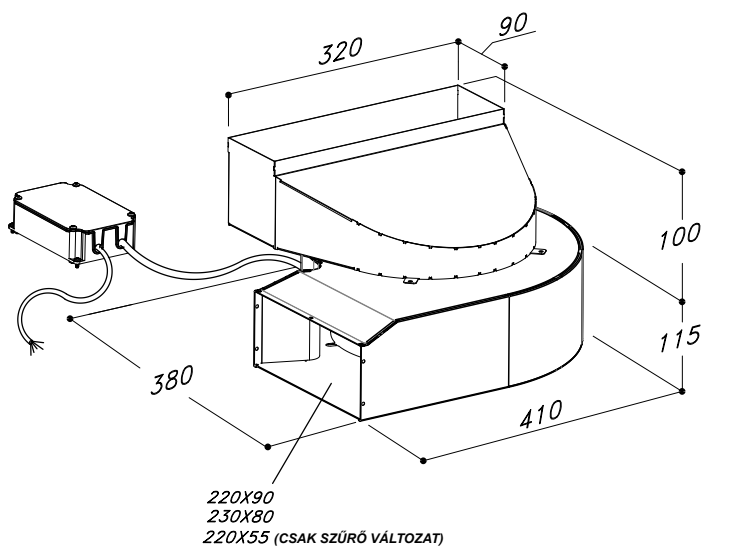
34



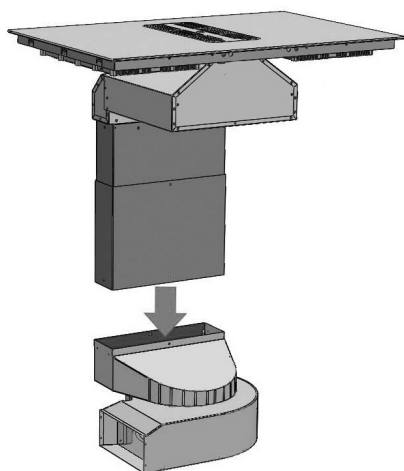
35



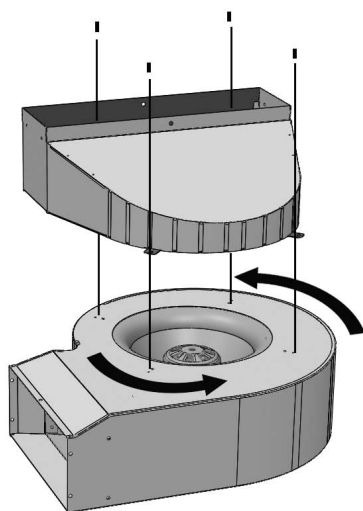




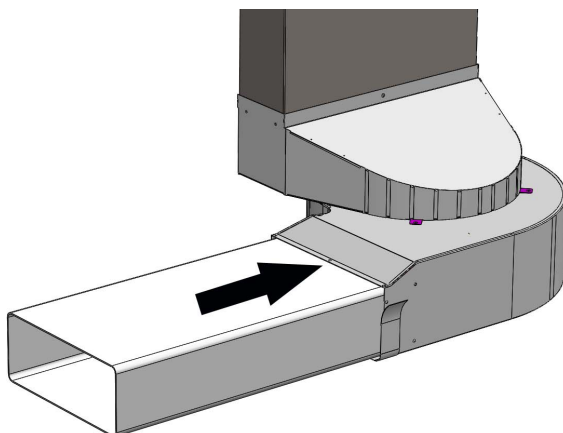
42



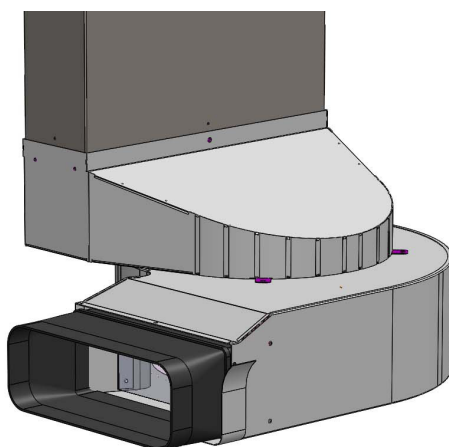
43



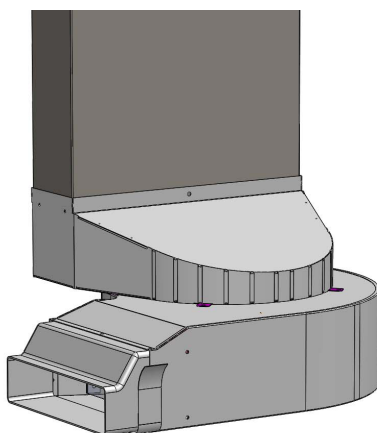
44



45



46



47

Figyelmeztetések!

A készülék légkimenetét nem szabad olyan elvezető csatornához csatlakoztatni, amely egyéb készülékek égéstermékének, pl. központi fűtés, boiler stb. elvezetésére szolgál.

Az égéstermék szabadba történő kivezetésekor be kell tartani az érvényben lévő előírásokat.

A perifériás kivezető csoport motorját a konyhában elhelyezett páraelszívó hajtja.

Mielőtt csatlakoztatná a páraelszívót az elektromos hálózatra, ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e az épület hálózati feszültségével.

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva az elektromos hálózatról. A megfelelő karbantartás hosszú távon biztosítja a megfelelő működést és a jó teljesítményt.

A SEM típusú külső motorok az I. osztályba tartoznak, ezért földeléssel kell ellátni azokat.

Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.

- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.

- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetik annak karbantartását.

Ha a tápkábel megsérül, akkor azt a gyártónál vagy a gyártó szervizképviselőjének műszaki részlegénél beszerezhető kábelre vagy speciális szerelvényre kell cserélni.

A helyiségnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkezni, ha a konyhai páraelszívót egyidejűleg használják olyan készülékekkel, amelyek gázzal vagy egyéb üzemanyaggal működnek (ez azokra a készülékekre nem vonatkozik, amelyek egyszerűen visszavezetik a levegőt a helyiségbe); Tűzveszély áll fenn, ha a tisztítási műveleteket nem a használati utasításban megadottak szerint végzik;

A konyhai páraelszívó alatt ne készítsen flambírozott ételeket.

FIGYELEM: A hozzáférhető részek főzőberendezésekkel együtt történő használat esetén felforrósodhatnak.

Hasznos figyelmeztetések:

- Olyan légkivezető csövet használjon, amelynek maximális hossza nem haladja meg az 5 métert.
- Korlátozza az elszívócső kanyarulatainak számát, mivel minden kanyarulat akár egy folyóméterrel csökkenti a teljesítményt. (Ha 2 90°-os könyököt használ, akkor a cső hossza nem lehet nagyobb 3 méternél).
- A cső anyagát egy erre felhatalmazott cégnek kell jóváhagynia.
- Fontos, hogy elkerülje az átmérő változását (150 mm-es átmérőt ajánlunk).
- Olvassa el figyelmesen a készülék használati és telepítési útmutatóját.
- A Sirius nem vállal felelősséget a használati utasításban szereplő figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása miatt fellépő teljesítmény- és/vagy zajszintproblémákért.
- A SEM8/7 200 mm átmérőjű furattal van felszerelve az elszívócső számára. Ha a távoli ventilátorhoz csatlakoztatandó egység már 200 mm átmérőjű furattal van felszerelve, a jó teljesítmény elérése érdekében ajánlott ugyanilyen átmérőjű csövet használni. Ellenkező esetben, ha a készülék 150 mm átmérőjű furattal van felszerelve, akkor ajánlott a készülékhez már mellékelt (200 mm-ről 150 mm-re) csatlakozót használni.

Az elektromos doboz kábelét nem szabad elvágni vagy más kábelekkel összekötni, mivel ez veszélyeztetheti a készülék megfelelő működését és biztonsági feltételeit. Továbbá, ez érvényteleníti a gyártó garanciális fedezetét.

VIGYÁZAT: A használt motor pontos bemeneti teljesítményének (WATT) megismerése érdekében a szakembernek be kell jelölnie a használt SEM egységnek megfelelő négyzetet a teljesítménycímke mellett elhelyezett címkén, amint az az alábbi ábrán látható. "

 Motor			
SEM1- E 275W	☐	SEM8- E BH 250W	☐
SEM2- E 190W	☐	SEM9- E 168W	☐
SEM3- E 110W	☐	SEM10- E 110W	☐
SEM4- E 110W	☐	SEM12- E 168W	☐
SEM5- E 275W	☐	SEM13- E 250W	☐
SEM7- E 500W	☐	SEM16- E 168W	☐
SEM8- EAO 450W	☐	GR.ASP- E 275W	☐
90005150114			

Figyelmeztetések!

Az Európai Bizottság 2015. január 1-jén életbe lépő, az energiafogyasztás címkézésére vonatkozó EU65 rendelete, valamint az EU66 „Ecodesign” rendelete értelmében termékeinket módosítottuk, hogy megfeleljenek az új előírásoknak. Az energiafogyasztás címkézésére vonatkozó előírásoknak megfelelő valamennyi modell új elektronikával van felszerelve, amelynek részét képezi egy időzítő készülék a szívósebesség szabályozására, amikor a légtérfogat meghaladja a 650 m³/h értéket.

A SEM1, SEM2, SEM5, SEM9, SM12, SM16, GRASP termékeknél az időzítő vezérlő funkció 6 percre aktiválódik IV sebességen, ha LEFELÉ IRÁNYULÓ elszívóval ellátott készülékkel van kombinálva, vagy 5 percre, ha más termékekkel, például mennyezeti páraelszívókkal, fali páraelszívókkal és sziget páraelszívókkal van kombinálva. A fent említett idők letelte után a motor automatikusan 3. sebességfokozatba kapcsol.

A SEM7 és SEM8 termékek maximális légkapacitása 650 m³/h-nál nagyobb a 4. és a 3. sebességfokozatban is, ezért az alábbi alapértelmezett időzített vezérlési funkciókkal rendelkeznek:

SEM7 SEM8 LEFELÉ IRÁNYULÓ EM elszívóval

A 4°-os sebesség 6 percig idővezérelt, majd a termék átvált 2°-os sebességre

A 3°-os sebesség 7 percig idővezérelt, majd a termék átvált 2°-os sebességre

SEM7 és SEM8 MENNYEZETI-, FALI- ÉS SZIGET KIALAKÍTÁSÚ KÉSZÜLÉKEK ESETÉBEN

A 4°-os sebesség 5 percig idővezérelt, majd a termék 2°-os sebességre vált

A 3°-os sebesség 7 percig idővezérelt, majd a termék 2°-os sebességre vált

Készenléti állapotban a készülék energiafogyasztása nem éri el a 0,5 W értéket.

SEM 1 (1. ábra) - SEM 8 (1A ábra)

A készüléket úgy tervezték, hogy a füstöt és a szagokat nagyon csendesen és a legjobb módon szívja el. A készüléket a házban kell elhelyezni, és a konyhában lévő páraelszívóhoz kell csatlakoztatni (2. ábra).

A felszerelés típusai: a könnyű felszerelés érdekében a készüléket a falra, a mennyezetre vagy a padlóra lehet rögzíteni vízszintes helyzetben (3. ábra) vagy függőlegesen (4. ábra) a rögzítési szintre.

Megjegyzés: függőleges rögzítésnél a mellékelt konzolok csak a leghosszabb oldalon használhatók (6. ábra).

A készülék felszerelése: miután eldöntötte a felszerelés helyét és típusát, helyezze be a rezgésgátló gumikupakokat a mellékelt konzolok furataiba (5C ábra).

A gumikupakokat a fallal érintkező oldalakra kell helyezni.

Helyezze fel a konzolokat (5A ábra) a távirányítóval felszerelt elszívómotorra úgy, hogy annak furatai illeszkednek a konzolok furataihoz. Rögzítse a mellékelt csavarokkal (5B ábra).

Helyezze a csoportot az előzőleg a felszereléshez kiválasztott pontra, és jelölje meg a falon azokat a pontokat, ahol a lyukakat ki kell fúrni.

Illessze a mellékelt tipliket a furatokba (6A ábra). Helyezze fel a távirányítású elszívómotort a falra úgy, hogy a konzolok furatait a műanyag dübelekkel egybeilleszti. Csavarozza be a mellékelt csavarokkal (6B ábra).

A csövek csatlakoztatása: a készüléket egy be- és egy kivezetéssel látták el a csövek csatlakoztatásához. Az elszívócsövek csatlakoztatása előtt ellenőrizze a külső címkén feltüntetett légáramlási irányt (7. ábra). Csatlakoztassa a csöveket, és rögzítse őket megfelelő fémbilincsekkel (az elszívócsöveket és a fémbilincseket a szerelőnek kell biztosítani). A csövet (7A ábra) a konyhában elhelyezett páraelszívóhoz kell csatlakoztatni, a csőnek (7B ábra) pedig az épületen kívülre kell irányulnia.

Csatlakoztassa a külső motor kábelét a vezeték műanyag dobozában található sorkapocshoz. Az elektromos csatlakozás létrehozása során ügyeljen a kábelek színére (8. ábra).

SEM 2 (9. ábra)

A készüléket úgy tervezték, hogy a szagokat és gőzöket a lehető legjobban elszívja. A készüléket a ház külső falára kell felszerelni, és a konyhában elhelyezett páraelszívóhoz kell csatlakoztatni (10. ábra).

Felszerelés: A készülék felszerelését szakképzett szakembereknek kell elvégezniük. A megfelelő fúrószerszámmal (11. ábra) fúrja ki az összes, rajta megjelölt lyukat a külső falba, ügyelve arra, hogy ne sérüljenek meg a vízvezetékek vagy a villanyvezetékek.

A falon lévő lyukakat 8 mm-es fúrófejjel kell kifúrni. A következő alkatrészeket lépésről lépésre illessze be a kifúrt lyukakba:

- a mellékelt megfelelő műanyag dübeleket (11A ábra)
- a két teleszkópos csövet a 160 mm-es lyukba.
- a 40 mm átmérőjű műanyag csövet.

Mielőtt a készüléket a falhoz támasztja, helyezze be a tápkábelt a műanyag csőbe. Rögzítse a készüléket a rozsdamentes acél külső test nélkül, amelyet előzőleg eltávolított a motorblokkból, a motorblokk furatainak a falon lévő furatokkal való összehangolásával. Húzza meg a mellékelt csavarokkal (11B ábra).

A csövek csatlakoztatása: A készüléket egy, a teleszkópos csövekhez csatlakoztatható légbevezetővel és légkivezetővel látták el.

Miután a készüléket a külső falra rögzítette, csatlakoztassa a falon belül elhelyezett két teleszkópos csövet a flexibilis csöveken keresztül a páraelszívóhoz (12. ábra).

A csövek közötti rögzítést megfelelő fémbilincsekkel kell elvégezni (a csöveket és a bilincseket a szerelő szállítja).

Elektromos csatlakozás a páraelszívóhoz:

Csatlakoztassa a külső motor kábelét a vezeték műanyag dobozában található sorkapocshoz. Az elektromos csatlakozás során ügyeljen a kábelek színére (14. ábra).

A víz beszívargásának elkerülése érdekében a termék területén, a falhoz közel szilikont kell alkalmazni.

A rozsdamentes acél külső test felszerelése: Helyezze vissza a rozsdamentes acél testet, a légelszívó rácsot a motorblokk légkivezetőjéhez illesztve (13. ábra).

SEM 5 (15. ábra)

Ezt a modellt kifejezetten a gőzök és szagok zajmentes elszívására tervezték. Kívül kell felszerelni, és a konyhában lévő páraelszívóhoz (16. ábra) vagy az 1. SCET vezérlőegységhez kell csatlakoztatni.

Előzetesen határozza meg azt a kilépési pontot, ahova a tetőn való átvezetés kerül, és készítsen egy 205 mm-es lyukat a motor füstelvezetőjének befogadására.

Rögzítse a belső konzolt a tetőüreg belső oldalán a csomagolásban mellékelt 9 x 25 mm-es csavarok segítségével. (17. ábra)

Értékelje ki, hogyan lehet a legjobban vízszigetelni a tetőt, ha egy 200 mm átmérőjű szigetelőlemezt szeretne felszerelni, akkor ezt most ajánlott megtenni (18. ábra).

A szigetelőlemez nem tartozik a termékhez.

Helyezze be a csövet a lyukon keresztül (19. ábra).

Rögzítse a 200 mm-es csövet a belső konzolhoz a 8 darab mellékelt 9,5 mm-es csavarral. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a 200 mm-es csőnek nincsenek előfúrt furatai, és a szerelőnek kell a kívánt magasságban kifúrnia.

A ventilátor megfelelő légkivezetőjéhez minimális hely szükséges a tető és a SEM5 között.

Miután a 200 mm-es csövet biztonságosan rögzítette a belső konzolhoz, csatlakoztassa a 150 mm-es csővezetékét a motorhoz. Vezesse át a csatlakoztatott csöveket és a tápkábelt (20. ábra)

Rögzítse a motort a mellékelt csavarokkal a korábban felszerelt csőre.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a motor kilépési pontját a tető alacsony oldalán kell elhelyezni.

(21. ábra) A SEM5 EL termék tápkábelét a konyhában lévő külső páraelszívó változathoz kell csatlakoztatni, a megfelelő fekete műanyag dobozban.

SEM 7 (21. ábra)

A készüléket úgy tervezték, hogy a szagokat és gőzöket a lehető legjobban elszívja. A készüléket a ház külső falára kell felszerelni, és a konyhában lévő páraelszívóhoz kell csatlakoztatni (22. ábra).

Felszerelés:

A készülék felszerelését szakképzett szakembereknek kell elvégezniük. A megfelelő fúrószerszámmal (23. ábra) fúrja ki az összes, rajta megjelölt lyukat a külső falba, ügyelve arra, hogy ne sérüljenek meg a vízvezetékek vagy a villanyvezetékek. A falon lévő lyukakat 8 mm-es fűrőfejjel kell kifúrni.

A következő alkatrészeket lépésről lépésre illessze be a kifúrt lyukakba:

- a mellékelt megfelelő műanyag dübeleket (23. ábra)
- a két teleszkópos csövet a 200 mm-es lyukba.
- a 40 mm átmérőjű műanyag csövet.

Mielőtt a készüléket a falhoz támasztja, kérjük, távolítsa el a rozsdamentes acél tartót a 8 peremcsavar segítségével (24. ábra), majd helyezze be a tápkábelt a műanyag csőbe. Rögzítse a készüléket a rozsdamentes acél külső test nélkül, amelyet előzőleg eltávolított a motorblokkból, a motorblokk furatainak a falon lévő furatokkal való összehangolásával. Húzza meg a mellékelt csavarokkal.

A csövek csatlakoztatása:

A készüléket egy, a teleszkópos csövekhez csatlakoztatható légbevezetővel és légkivezetővel látták el. Miután a készüléket a külső falra rögzítette, csatlakoztassa a falon belül elhelyezett két teleszkópos csövet (25C ábra) a flexibilis csöveken keresztül a páraelszívóhoz.

A rögzítési műveleteket megfelelő fémszerszámokkal kell elvégezni (a csöveket és a szerszámokat a szerelőknek kell biztosítaniuk).

Elektromos csatlakozás a páraelszívóhoz:

Csatlakoztassa a külső motor kábelét a vezeték műanyag dobozában található sorkapocshoz. Az elektromos csatlakozás során figyeljen a kábelek színére (26. ábra).

A víz beszívargásának elkerülése érdekében a termék kerületén, a falhoz közel szilikont kell alkalmazni.

A külső tartó felszerelése:

szerezze fel az esztétikus tartót, ügyelve arra, hogy a rács illeszkedjen a blokkmotor légkivezetőjéhez (18. ábra).

SEM 9 (19. ábra)

A készüléket úgy tervezték, hogy a füstöt és a szagokat nagyon csendesen és a legjobb módon szívja el. A készüléket a házban kell elhelyezni, és a konyhában lévő páraelszívóhoz kell csatlakoztatni (19. ábra).

Tetőbeépítés: készítsen egy négyzet alakú nyílást a tetőn a 180x180 mm-es négyzet alakú cső számára.

Helyezze fel a két konzolt a 20. ábrán látható módon, és jelölje meg a kifúrandó lyukakat

Helyezze be a rozsdamentes acélcsövet úgy, hogy megpróbálja illeszkedni a megvalósított nyíláshoz (21. ábra), ügyelve arra, hogy a cső éppen csak annyira jöjjön ki a tetőből, hogy lehetővé tegye a SEM 9 felszerelését (22. ábra).

Ha mindkét csőre szüksége van, vegye figyelembe, hogy teleszkópos, és rögzítse őket a mellékelt 8 csavarral (23. ábra).

Győződjön meg arról, hogy a rozsdamentes acélcső függőleges helyzetben van. Ezután készítsen el a furatokat a konzolok furatainak megfelelően (24. ábra), Rögzítse a csövet a tetőre a mellékelt 6 csavarral (24. ábra).

Használjon egy kerek csövet, amely legalább 10 cm-rel hosszabb, mint a rozsdamentes acélcső, és rögzítse a SEM9 karimájához egy tömlőbilinccsel (25. ábra).

Helyezze a SEM 9-et a kerek csővel együtt a korábban a tetőre rögzített rozsdamentes acélcső belsejébe, ügyelve arra, hogy az elektromos kábel a rozsdamentes acélcsőben haladjon (26. ábra). Rögzítse a motort a csőhöz a mellékelt 8 csavarral (27. ábra).

Csatlakoztassa a kerek csövet a konyha csövéhez.

Elektromos csatlakozás: csatlakoztassa a motor elektromos kábelét a konyhába szerelt termékhez (14. ábra).

SEM10 (36. ábra)

A SEM10 terméket úgy tervezték, hogy a konyhaszekrény alá, a lefelé irányuló alsó légkivezetőnek megfelelően szereljék be. Ez a termék csak akkor működik, ha egy külső motorral felszerelt, ugyanattól a gyártótól származó lefelé irányuló elszívóval ellátott készülékkel együtt használják. A készüléket úgy tervezték, hogy optimális és szinte zajtalan módon szívja el a gőzöket és szagokat. Javasoljuk, hogy a terméket csak SZŰRŐ üzemmódban használja, és 150 mm-es állandó átmérőjű csővezetékét vagy hasonló szakaszokat használjon.

Javasoljuk, hogy könyök nélküli csöveket használjon, mivel azok negatívan befolyásolják a készülék teljesítményét.

Felszerelési eljárás: helyezze a készüléket a légkivezetőnek megfelelő lefelé irányuló elszívó alá, a (37. ábra) szerint.

Minden szerelvényt a készülékkel együtt szállítanak, valamint egy négyszögletes csövet, amely a lefelé irányuló elszívót a SEM10 termékhez csatlakoztatja

A készülék légkivezetőjét a szekrényhez kell csatlakoztatni, oly módon, hogy a konyhában beszívott levegőt vissza lehessen vezetni a helyiségbe. A SEM10 termék légkivezetőjéhez csatlakoztatandó csöveket nem szállítják a készülékkel együtt.

Lehetőség van arra, hogy a termék légkivezetőjét az Ön felszerelési igényeinek megfelelően irányítsa, a légkivezető karima elforgatásával, ahogyan az a (38. ábra) szerint látható.

A készüléket 1,5 méter hosszú tápkábellel látják el, amelyet a műanyag fekete dobozban található speciális csatlakozólapon kell csatlakoztatni a páraelszívóhoz (8. ábra).

A termékhez egy fémcsuklót mellékelnek (39. ábra), amely lehetővé teszi a SEM 10 előre helyezését, amint az a 40. ábrán látható. Ez a lehetőség szigorúan a bútor méretétől függ.

A 39. ábrán látható kötés használata esetén nagyon fontos, hogy ne használja a fehér fémperemet, hanem távolítsa el azt a 38. ábrán látható módon.

Az energiafogyasztást jelölő címke szabványra hivatkozva és a teljesítményeket figyelembe véve a terméket nem szükséges időszabályozó berendezéssel felszerelni.

SEM12 (33. ábra)

A SEM12 terméket úgy tervezték, hogy a konyhaszekrény alá, a lefelé irányuló alsó légkivezetőnek megfelelően szereljük be. Ez a termék csak akkor működik, ha egy külső motorral felszerelt, ugyanattól a gyártótól származó lefelé irányuló elszívóval ellátott készülékkel együtt használják.

A készüléket úgy tervezték, hogy optimális és szinte zajtalan módon szívja el a gőzöket és szagokat. Javasoljuk, hogy a terméket csak SZÜRŐ üzemmódban használja, és 150 mm-es állandó átmérőjű csővezetékét vagy hasonló szakaszokat használjon.

Javasoljuk, hogy könyök nélküli csöveket használjon, mivel azok negatívan befolyásolják a készülék teljesítményét.

Felszerelési eljárás: helyezze a készüléket a légkivezetőnek megfelelő lefelé irányuló elszívó alá, a (29. ábra) szerint.

Minden szerelvényt a készülékkel együtt szállítanak, valamint egy négyszögletes csövet, amely a lefelé irányuló elszívót a SEM12 termékhez csatlakoztatja

A készülék légkivezetőjét a szekrényhez kell csatlakoztatni, oly módon, hogy a konyhában beszívott levegőt vissza lehessen vezetni a helyiségbe. A SEM12 termék légkivezetőjéhez csatlakoztatandó csöveket nem szállítják a készülékkel együtt.

Lehetőség van arra, hogy a termék légkivezetőjét az Ön felszerelési igényeinek megfelelően irányítsa, a légkivezető karima elforgatásával, ahogyan az a (30. ábra) szerint látható.

A készüléket 1,5 méter hosszú tápkábellel látják el, amelyet a műanyag fekete dobozban található speciális csatlakozólapon kell csatlakoztatni a páraelszívóhoz (8. ábra).

A terméket egy fémbetétes illesztéssel (31. ábra) szállítják, amely lehetővé teszi a SEM 12 előre helyezését a 32. ábrán látható módon. Ez a lehetőség szigorúan a bútor méretétől függ.

A 31. ábrán látható csatlakozó használata esetén nagyon fontos, hogy ne használja a fehér fémkarimát, hanem távolítsa el azt a 30. ábrán látható módon

Az energiafogyasztást jelölő címke szabványra hivatkozva és a teljesítményeket figyelembe véve a terméket nem szükséges időszabályozó berendezéssel felszerelni.

SEM16 (42. ábra)

A SEM16 terméket úgy tervezték, hogy a konyhaszekrény alá, a lefelé irányuló alsó légkivezetőnek megfelelően szereljék be. Ez a termék csak akkor működik, ha egy külső motorral felszerelt, ugyanattól a gyártótól származó lefelé irányuló elszívóval ellátott készülékkel együtt használják.

A készüléket úgy tervezték, hogy optimális és szinte zajtalan módon szívja el a gőzöket és szagokat. Javasoljuk, hogy a terméket csak SZŰRŐ üzemmódban használja, és 150 mm-es állandó átmérőjű csővezetékét vagy hasonló szakaszokat használjon.

Javasoljuk, hogy könyök nélküli csöveket használjon, mivel azok negatívan befolyásolják a készülék teljesítményét.

Felszerelési eljárás: helyezze a készüléket a légkivezetőnek megfelelő lefelé irányuló elszívó alá, a (43. ábra) szerint.

Miután eltávolította a légbevezető karima alsó részét rögzítő négy csavart, elforgathatja a karimát, hogy a légkivezetőt az igényeinek megfelelően irányítsa, lásd a 44. ábrát.

Minden szerelvényt a készülékkel együtt szállítanak, valamint egy négyszögletes csövet, amely a lefelé irányuló elszívót a SEM16 termékhez csatlakoztatja.

A készülék légkivezetőjét a szekrényhez kell csatlakoztatni, oly módon, hogy a konyhában beszívott levegőt vissza lehessen vezetni a helyiségbe. A SEM16 termék légkivezetőjéhez csatlakoztatandó csöveket nem szállítják a készülékkel együtt.

Amennyiben 220x90-es keresztmetszetű csövet kíván használni, ezt a 45. ábrán látható módon kell a SEM16 készülékbe illeszteni. Ezt követően ragasztószalaggal kell rögzíteni. A termékhez két 230x80-as (lásd a 46. ábrát) és 220x55-ös (lásd a 47. ábrát) keresztmetszetű műanyag csatlakozót mellékelnek.

A készüléket 1,5 méter hosszú tápkábelrel látják el, amelyet a műanyag fekete dobozban található speciális csatlakozólapon (8. ábra) kell csatlakoztatni a páraelszívóhoz.

Az energiafogyasztást jelölő címke szabványra hivatkozva és a teljesítményeket figyelembe véve a terméket nem szükséges időszabályozó berendezéssel felszerelni.

Warnings!

The air outlet of the appliance must not be connected to a flue which is used for exhausting other fumes from appliances, such as a central heating, boilers etc..

For the external exhausting of the fumes, comply with the regulations in force.

The motor of the peripheral exhausting group is powered by the cooker-hood placed in the kitchen.

Before connecting the cooker hood to the mains supply, make sure that the voltage indicated in the rating plate corresponds to the mains voltage in the home.

Before carrying out any sort of maintenance or cleaning operation, make sure that the appliance is disconnected from the electrical mains. An appropriate maintenance ensures a good working and a good performance in the long run.

The external motors type SEM are built in class I, therefore they must be earthed.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cable is damaged, it must be replaced by a cable or a special assembly, available from the manufacturer or its service department technique.

The room must have adequate ventilation when using the kitchen hood simultaneously with other appliances that use gas or other fuels (not yes applies to appliances that simply release the air back into the room); There is the possibility of fire if the cleaning operations are not carried out as indicated in the instructions;

Do not prepare flambéed food under the kitchen hood.

ATTENTION: The accessible parts can burn if used in conjunction with the cooking appliances.

Useful warnings:

- Use an air outlet pipe with a maximum length not higher than 5 meters.
- Limit the number of bends in the exhausting pipe as every bend reduces the performance up to one linear meter. (If you use 2 90° bends, than the length of the pipe has not to be higher than 3 meters).
- The material for the pipe has to be approved by an authorized company.
- It is important to avoid changes in the diameter (we recommend a diameter of 150mm).
- Read carefully the manual of instructions and installation of the unit.
- Sirius will not be responsible for problems of capacity and/ or noise level due to the missed respect of the warnings included in the manual of instructions.
- SEM8/7 are equipped with a 200mm diameter hole for the exhausting pipe. If the unit that has to be connected to the remote fan is already equipped with a 200mm diameter hole, the nit is recommended to use a pipe with the same diameter in order to get good performances. Otherwise, if the unit is equipped with a 150mm diameter hole, than it is recommended to use the joint (from 200mm to 150mm), already supplied with the unit.

The electric box cable should not be cut or joined together with other cables, since it could compromise the proper working and the safety conditions of the appliance. Furthermore, this will invalidate the manufacturer's warranty coverage.

CAUTION: In order to know the exact power input in (WATT) of the motor being used, the technician shall tick the box corresponding to the SEM unit used on the label placed next to the rating label, as shown in the figure below. “

 Motor			
SEM1- E 275W	☐	SEM8- E BH 250W	☐
SEM2- E 190W	☐	SEM9- E 168W	☐
SEM3- E 110W	☐	SEM10- E 110W	☐
SEM4- E 110W	☐	SEM12- E 168W	☐
SEM5- E 275W	☐	SEM13- E 250W	☐
SEM7- E 500W	☐	SEM16- E 168W	☐
SEM8- EAO 450W	☐	GR.ASP. E 275W	☐
90005150114			

Warnings!

As a result of the new EU65 “Energy label” and EU66 “Ecodesign” regulations issued by the European Commission, which came into force on January 1st, 2015 , our products have been adapted to comply with these new requirements. All of the models complying with the energy label requirements, are equipped with new electronics including a timer device for suction speeds control, when the air capacity exceeds 650m3/h.

SEM1, SEM2, SEM5, SEM9, SM12, SM16, GRASP products have the timer control function activated at IV speed for 6 minutes, if it is combined with a DOWNDRAFT or 5 minutes if it is combined with other products, such as ceiling hoods, wall hoods and island hoods. Once the abovementioned times elapse, the motor will switch to 3rd speed automatically.

SEM7 and SEM8 products have a maximum air capacity higher than 650m3/h at both 4th and 3rd speed, therefore they will have the following by default timer control functions:

SEM7 SEM8 with DOWNDRAFT EM

4° speed is time controlled for 6 minutes, after which the product switches to 2° speed

3° speed is time controlled for 7 minutes, minutes, after which the product switches to 2° speed

SEM7 and SEM8 with CEILING- WALL AND ISLAND HOODS.

4° speed is time controlled for 5 minutes, minutes, after which the product switches to 2° speed

3° speed is time controlled for 7 minutes, minutes, after which the product switches to 2° speed

The energy consumption of the appliance in stand – by mode is lower than 0.5W.

SEM 1 (dis. 1) - SEM 8 (dis. 1A)

The appliance is designed to exhaust fumes and odours very silently and in the best way. It must be installed in the house and connected to the cooker-hood, which is in the kitchen (fig. 2).

Types of installation: to make the installation easy, the appliance can be fixed on the wall, on the ceiling or on the floor in a horizontal position (fig. 3) or vertically (fig. 4) to the fixing level.

Note: in the vertical fixing, the brackets supplied can be used only on the longest side (fig. 6).

Installation of the appliance: after deciding the position and the type of installation, insert the anti-vibration rubber caps in the holes of the brackets supplied (fig. 5C).

The rubber caps must be put on the sides which are in contact with the wall.

Put the brackets (fig. 5A) on the remote fitted extraction motor by matching its holes with those of the brackets. Fix with the screws supplied (fig. 5B).

Put the group on the point previously chosen for the installation and mark the points on the wall where the holes must be drilled.

Insert the dowels supplied in the holes (fig. 6A). Put the remote fitted extraction motor on the wall by matching the holes of the brackets with the plastic dowels. Screw with the screws supplied (fig. 6B).

Connection of the pipes: the appliance is endowed with an entrance and an outlet to connect the pipes. Before connecting the exhaust pipes, check the direction of the air showed on the external label (fig. 7). Connect the pipes and fix them with appropriate metal clamps (exhaust pipes and metal clamps have to be supplied by the installer). The pipe (fig. 7A) must be connected with the cooker-hood placed in the kitchen, and the pipe (fig. 7B) must be directed outside the building.

Connect the the external motor's cable to the terminal board found inside the plastic box of the wiring . Make sure to respect the colors of cables when performing the electrical connection (fig. 8).

SEM 2 (fig. 9)

The appliance was designed to exhaust odours and vapours in the best way. The appliance is to be installed on the outside wall of the house and connected to the cooker-hood which is in the kitchen (fig. 10).

Installation: the mounting of the appliance is to be made by qualified technicians. Using the appropriate drilling jig (fig. 11) drill all the holes marked on it into the external wall, by paying attention not to damage water pipes or power lines.

The holes on the wall are to be drilled with a 8 mm. bit. Insert, step by step, the following parts in the holes drilled:

- the corresponding plastic dowels supplied (fig. 11A)
- the two telescopic pipes in the hole of 160 mm.
- the plastic pipe of 40 mm. diameter.

Before leaning the appliance against the wall, insert the supply cord in the plastic pipe. Fix the appliance without the stainless steel external body, which was previously removed from the motor block, by matching the holes of the motor block with the holes on the wall. Tighten with the screws supplied (fig. 11B).

Connection of the pipes: the appliance is endowed with an air entrance to be connected with the telescopic pipes and an air outlet.

After fixing the appliance on the external wall, connect the two telescopic pipes, which are placed inside the wall, with the cooker-hood through the flexible pipes (fig. 12).

The fixing between the pipes have to be made with appropriate metal clamps (pipes and clamps are supplied by the installer).

Electrical connection to the hood:

Connect the the external motor's cable to the terminal board found inside the plastic box of the wiring . Make sure to respect the colors of cables when performing the electrical connection (fig, 14).

In order to avoid water infiltrations, please apply silicone on the product perimeter, close to the wall.

Installation of the stainless steel external body: put the stainless steel body again, by matching the air exhausting grid with the air outlet of the motor block (fig. 13).

SEM 5 (dis. 15)

This model has been specifically studied to suction vapours and odours without noise. It should be installed outside and connected to the hood in the kitchen (fig. 16) or to the SCET control unit 1.

Pre determine the exit point where the roof penetration will be and prepare a hole of 205 mm to accommodate the motor flue.

Fix the Internal Bracket on the inside of the roof cavity using the 9 x 25mm Screws Supplied in the packaging. (Fig. 17)

Evaluate how best to waterproof the roof, if you want to install a 200 mm diameter flashing, it is recommended to do so now (Fig. 18).

The flashing is not supplied with the product.

Insert the pipe through the hole (fig. 19).

Fix the 200mm pipe to the internal bracket with the 8 x supplied 9.5mm screws. Please note that the 200mm pipe has no pre drilled holes and will need to be drilled at the desired height by the installer.

A minimum amount of space is required between the roof and the SEM5 for the correct air outlet from the fan.

Once the 200mm pipe is securely fitted to the internal bracket, connect 150mm ducting to the motor.

Pass the connected pipes and the power cable (Fig.20)

Secure the motor to the previously installed pipe using the supplied screws.

Please note that the exit point on the motor needs to be positioned on the low side of the roof. (Fig 21)

The power cable of the SEM5 EL product must be connected to the external motor hood version in the kitchen, in the appropriate black plastic box.

SEM 7 (dis. 21)

The appliance was designed to exhaust odors and vapors in the best way. The appliance is to be installed on the outside wall of the house and connected to the cooker-hood which is in the kitchen (fig. 22).

Installation:

the mounting of the appliance is to be made by qualified technicians. Using the appropriate drilling jig (fig. 23) drill all the holes marked on it into the external wall, by paying attention not to damage water pipes or power lines. The holes on the wall are to be drilled with a 8 mm. bit.

Insert, step by step, the following parts in the holes drilled:

- the corresponding plastic dowels supplied (fig. 23)
- the two telescopic pipes in the hole of 200 mm.
- the plastic pipe of 40 mm. diameter.

Before leaning the appliance against the wall, please remove the stainless steel carter using the 8 perimetrical screws (fig. 24), then insert the supply cord in the plastic pipe. Fix the appliance without the stainless steel external body, which was previously removed from the motor block, by matching the holes of the motor block with the holes on the wall. Tighten with the screws supplied.

Connection of the pipes:

the appliance is endowed with an air entrance to be connected with the telescopic pipes and an air outlet. After fixing the appliance on the external wall, connect the two telescopic pipes (fig. 25C), which are placed inside the wall, with the cooker-hood through the flexible pipes.

The fixing operations have to be carried out by using suitable metallic tools (pipes and tools have to be supplied by the installers).

Electrical connection to the hood:

Connect the the external motor's cable to the terminal board found inside the plastic box of the wiring . Make sure to respect the colors of cables when performing the electrical connection (fig. 26).

In order to avoid water infiltrations, please apply silicone on the product perimeter, close to the wall.

Installation of the external carter:

mount the aesthetic carter making sure that the grill will match with the block motor air outlet (dis. 18).

SEM 9 (fig. 19)

The appliance is designed to exhaust fumes and odours very silently and in the best way. It must be installed in the house and connected to the cooker-hood, which is in the kitchen (fig. 19).

Roof installation: make a square opening in the roof for a square pipe with dimensions 180x180mm.

Put the two brackets as shown in fig 20 and mark the holes you are going to drill

Insert the stainless steel pipe trying to match the opening realized (fig. 21) making sure that the pipe comes out of the roof just to enable the installation of the SEM 9 (fig. 22).

Should you need both the pipes, take into account that they are telescopic and fix them through the 8 screws supplied (fig. 23).

Make sure that the stainless steel pipe is in a vertical position. Then make the holes matching the holes in the brackets (fig. 24), Fix the pipe to the roof using the 6 screws supplied (fig. 24).

Use a round pipe at least 10cm longer than the stainless steel pipe and fix it to the flange of the SEM9 through a hose clamp (fig. 25).

Insert the SEM 9 with the round pipe inside the stainless steel previously fixed to the roof, making attention to let the electrical cable pass inside the stainless steel pipe (fig. 26). Fix the motor to the pipe through the 8 screws supplied (fig. 27).

Connect the round tube to the pipe of the kitchen.

Electrical connection: connect the electrical cable of the motor to the product installed in the kitchen (fig. 14).

SEM10 (fig. 36)

SEM10 product has been designed to be installed under the kitchen cabinet, corresponding to the downdraft lower air outlet . This product can work only if it is used in combination with a downdraft equipped with external motor, manufactured by the same producer.

The appliance has been designed to suck vapours and odours in an optimal and almost noiseless way . We recommend to use the product only in FILTERING MODE and to use a constant diameter piping of 150mm or similar sections.

We recommend to use piping without elbows, as they negatively affect the performance of the appliance.

Installation procedure: place the appliance under the downdraft , corresponding to the air outlet, as shown in (fig. 37).

All fittings are supplied with the appliance, along with a rectangular pipe that connects the downdraft to the SEM10 product

The appliance air outlet shall be connected to the cabinet, in such a way that the air sucked in the kitchen can be recirculated back into the room. Piping to be connected to the SEM10 product air outlet are not supplied with the appliance.

It is possible to direct the product air outlet according to your installation requirements, by rotating the air outlet flange as shown in (fig. 38).

The appliance is equipped with a 1,5 meter long power cable, to be connected to the hood in the specific terminal board found inside the plastic black box (Fig. 8).

The product is supplied with a metallic joint (fig. 39) which allows to put ahead the SEM 10, as shown in fig 40. This possibility depends strictly on the dimension of the furniture.

When the joint in fig. 39 is used, it is very important not to use the white metallic flange, but remove it as shown in fig. 38.

With reference to the Energy Label standard and taking into account its performances, it is not necessary to equip the product with any time control device.

SEM12 (fig. 33)

SEM12 product has been designed to be installed under the kitchen cabinet, corresponding to the downdraft lower air outlet . This product can work only if it is used in combination with a downdraft equipped with external motor, manufactured by the same producer.

The appliance has been designed to suck vapours and odours in an optimal and almost noiseless way . We recommend to use the product only in FILTERING MODE and to use a constant diameter piping of 150mm or similar sections.

We recommend to use piping without elbows, as they negatively affect the performance of the appliance.

Installation procedure: place the appliance under the downdraft , corresponding to the air outlet, as shown in (fig. 29).

All fittings are supplied with the appliance, along with a rectangular pipe that connects the downdraft to the SEM12 product

The appliance air outlet shall be connected to the cabinet, in such a way that the air sucked in the kitchen can be recirculated back into the room. Piping to be connected to the SEM12 product air outlet are not supplied with the appliance.

It is possible to direct the product air outlet according to your installation requirements, by rotating the air outlet flange as shown in (fig. 30).

The appliance is equipped with a 1,5 meter long power cable, to be connected to the hood in the specific terminal board found inside the plastic black box (Fig. 8).

The product is supplied with a metallic joint (fig.31) which allows to put ahead the SEM 12, as shown in fig 32. This possibility depends strictly on the dimension of the furniture.

When the joint in fig. 31 is used, it is very important not to use the white metallic flange, but remove it as shown in fig. 30

With reference to the Energy Label standard and taking into account its performances, it is not necessary to equip the product with any time control device.

SEM16 (fig. 42)

SEM16 product has been designed to be installed under the kitchen cabinet, corresponding to the downdraft lower air outlet. This product can work only if it is used in combination with a downdraft equipped with external motor, manufactured by the same producer.

The appliance has been designed to suck vapours and odours in an optimal and almost noiseless way. We recommend to use the product only in **FILTERING MODE** and to use a constant diameter piping of 150mm or similar sections.

We recommend to use piping without elbows, as they negatively affect the performance of the appliance.

Installation procedure: place the appliance under the downdraft, corresponding to the air outlet, as shown in (fig. 43).

After having removed the four screws fixing the bottom part of the air inlet flange, one can rotate the flange in order to direct the air outlet according to one's needs, see fig. 44.

All fittings are supplied with the appliance, along with a rectangular pipe that connects the downdraft to the SEM16 product.

The appliance air outlet shall be connected to the cabinet, in such a way that the air sucked in the kitchen can be recirculated back into the room. Piping to be connected to the SEM16 product air outlet are not supplied with the appliance.

In case one intends to use a piping having a section of 220x90, this must be inserted in the SEM16 as shown in figure 45. It must then be secured with adhesive tape. Two plastic joints having a section of 230x80 (see fig. 46) and of 220x55 (see fig.47) are supplied with the product.

The appliance is equipped with a 1,5 meter long power cable, to be connected to the hood in the specific terminal board found inside the plastic black box (fig. 8).

With reference to the Energy Label standard and taking into account its performances, it is not necessary to equip the product with any time control device.

(HU)



A terméken vagy csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. Helyette az adott gyűjtőpontra kell átadni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő leselejtezéséről, segít elejét venni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeknek, melyeket egyébként ennek a terméknek a nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelést végző szolgálattal, illetve azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikai berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv (WEEE) szerint van megjelölve.

(GB)



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu

